

RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN

ARREST

nr. 14.571 van 29 juli 2008
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore X

tegen:

de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Iraakse nationaliteit te zijn, op 15 mei 2008 heeft ingediend tegen de beslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 28 april 2008.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 12 juni 2008 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 10 juli 2008.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken W. MULS.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat E. CHEBA-EMIMOU en van attaché B. BETTENS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Het feitenrelaas luidt volgens de bestreden beslissing als volgt:

“U verklaart de Irakese nationaliteit te bezitten en afkomstig te zijn uit Bagdad. U zou er geboren en getogen zijn in de wijk Alef Dar, Rusafa. U verklaart vanaf april 2004 tot aan uw vlucht in mei 2007 als bewakingsagent voor de beveiligingsfirma Falcon te hebben gewerkt en geleefd in kamp 117 in het stadsdeel Abu Ghraib. U zou er onder andere de opslagplaats van het internationale distributiebedrijf PWC hebben bewaakt. In december 2006 zouden buurtbewoners uw vader de boodschap hebben meegegeven dat u uw werkzaamheden bij de “Amerikanen” moest opgeven. In februari 2007 zou deze bedreiging over de telefoon zijn herhaald. Ditmaal zou men ook uw broer, die eveneens als bewakingsagent voor Falcon werkte, hebben bedreigd. Op 20 april 2007 zou hij op weg naar de Internationale Zone zijn vermoord. Op 15 mei 2007 zou uw huis zijn gebombardeerd en uw ouders vermoord. U zou dit pas vijf dagen later van uw oversten hebben vernomen. U zou kort daarop uw ontslag hebben genomen. U zou op 24 mei 2007 het land zijn ontvlucht en op 4 juni 2007 in België zijn aangekomen. U vraagt dezelfde dag asiel aan. U verklaart persoonlijk vervolgd te zijn geweest omwille van uw tewerkstelling als bewakingsagent voor de beveiligingsfirma Falcon dat onder

andere nauw samenwerkte met een internationaal distributiebedrijf in dienst van de nieuwe Irakese regering.

Ter staving van uw asielaanvraag legt u de volgende documenten voor: een originele identiteitskaart, een originele tewerkstellingsbadge van Falcon, en 40 foto's van uzelf werkzaam bij Falcon."

2. De verklaringen van de kandidaat-vluchteling kunnen een voldoende bewijs zijn van zijn hoedanigheid van vluchteling op voorwaarde dat ze plausibel, geloofwaardig en eerlijk zijn (J. HATHAWAY, *The Law of Refugee Status*, Butterworths, Toronto-Vancouver, 1991, 84). De verklaringen mogen niet in strijd zijn met algemeen bekende feiten. De bewijslast berust in beginsel bij de kandidaat-vluchteling die in de mate van het mogelijke elementen dient aan te brengen ter staving van zijn relaas en bij het ontbreken van dergelijke elementen, hiervoor een aannemelijke verklaring dient te geven. Het voordeel van de twijfel kan slechts worden verleend indien alle elementen werden onderzocht en men overtuigd is van de geloofwaardigheid van de afgelegde verklaringen (UNHCR, *Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié*, Genève, 1992, 204). De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen moet niet bewijzen dat de feiten onwaar zouden zijn (R.v.St., nr. 43.027, 19 mei 1993) en het is niet de taak van de Raad zelf de lacunes in de bewijsvoering van de vreemdeling op te vullen (R.v.St., nr. 173.197, 5 juli 2007). De ongeloofwaardigheid van een asielrelaas kan niet alleen worden afgeleid uit tegenstrijdigheden, maar ook uit vage, incoherente en ongeloofwaardige verklaringen.

3. De motivering van de bestreden beslissing luidt als volgt:

"Er dient te worden vastgesteld dat u er niet in geslaagd bent om uw vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming aannemelijk te maken.

Zo kan geen enkel geloof worden gehecht aan uw bewering afkomstig te zijn van Bagdad. Tijdens de verschillende gehoren op het Commissariaat-generaal werden u tal van vragen gesteld over de Irakese hoofdstad, maar u blijkt hierover zelfs onvoldoende kennis te bezitten opdat mag worden aangenomen dat u er zou hebben geleefd.

Eerst en vooral dient te worden opgemerkt dat u ter staving van uw asielrelaas en uw afkomst uit Bagdad een originele identiteitskaart voorlegt. Uit informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt en waarvan een kopie is toegevoegd aan het administratief dossier blijkt dat de door u voorgelegde identiteitskaart een volledige namaak betreft. Door het neerleggen van een vals identiteitsdocument heeft u doelbewust getracht de Belgische asielinstanties te misleiden en maakt u het de Belgische asielinstanties onmogelijk uw werkelijke identiteit te achterhalen en ondermijnt u tevens uw algehele geloofwaardigheid.

Verder blijkt u op het tweede gehoor op het CGVS helemaal geen notie te hebben van de Tigris en geeft u als antwoord op de vraag of er een rivier door de hoofdstad stroomt, dat u het niet weet. Het zou een kleine rivier zijn met een brug erover (CGVS2 p.2). U haalde aan dat u de rivier overstak om van Azamiya naar Kazimiya te gaan (CGVS2 p.3). Gevraagd naar de naam van die brug begint u spontaan aan een opsomming van verschillende bruggen in Bagdad. De ongevraagde opsomming van bruggen in Bagdad wijst in deze context dan ook op een ingestudeerd karakter van uw antwoord (CGVS2 p. 2).

In werkelijkheid betreft de rivier hier de Tigris, een van de twee belangrijkste stromen van het land en welke ook in Bagdad moeilijk als een kleine rivier kan worden beschouwd. Deze rivier verdeelt bovendien Bagdad in het Karkh en Rusafa gedeelte, waar u nochtans regelmatig naar verwijst. Zeker voor een geboren en getogen inwoner van Bagdad behoort dit tot de elementaire kennis. Pas op het derde gehoor meldt u het bestaan van de Tigris. Het is hierbij echter merkwaardig dat u geen enkele wijk kan noemen die aan diens oevers grenst (CGVS3 p.2).

U slaagt er evenmin in de ligging van andere wijken correct te situeren. Zo zou Sha'ab aan Waziriya grenzen, en Karradat Meryem aan de Rusafa-kant liggen en deel uitmaken

van Karrada (CGVS3 p.2-3). Dit is niet correct. Het Commissariaat-generaal beschikt over informatie, waarvan zich een kopie bevindt in uw dossier, dat Sha'ab van Waziriya gescheiden wordt door verschillende omliggende wijken en daardoor onmogelijk aan de voornoemde buurt kan grenzen. Karradat Meryem ligt Karkh en grenst aan Salhiya, de buurt waar de hoofdzetel van uw bewakingsfirma zou zijn gevestigd en waar u altijd uw verlof zou hebben doorgebracht. Het is bovendien zeer vreemd dat u Karradat Meryem, ondanks de nabijheid van uw hoofdzetel, helemaal elders situeert.

Gevraagd welke wijken zich situeren rondom Alef Dar, het stadsgedeelte waarin u zegt uw hele leven te hebben gewoond, vermeldt u onder andere Az Za'afaraniya (CGVS2, bijlage). Gevraagd of er zich in uw omgeving een luchthaven bevindt dient u ontkennend te antwoorden. U blijkt enkel een oude militaire luchthaven (eerst verklaarde u Al Muthleht en nadien corrigeerde u tot Al Muthana) te kunnen opnoemen die echter geheel aan de andere kant van de stad ligt en waarvan u zich aanvankelijk zelfs in naam vergist (CGVS2, p.3). Op de vraag of u weet heeft van een luchthaven dichterbij en of u ooit van de Rasheedluchthaven heeft gehoord, antwoordt u echter ontkennend (CGVS2, p.3 en CGVS3, p.5). Uit informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt en waarvan een kopie is toegevoegd aan het administratief dossier blijkt de Rasheed-luchthaven zich te bevinden tussen uw wijk en de wijk Az Za'afaraniya. Gezien de nabijheid van de Rasheed-luchthaven aan uw wijk en het feit dat u zelfs Az Za'afaraniya weet te vermelden, is het hoogst opmerkelijk dat u deze luchthaven nooit zou hebben gekend. Verder werd u de vraag gesteld of er zich een waterloop in de buurt Bagdad Al Jedida bevindt. Ook hier antwoordde u ontkennend. In werkelijkheid loopt het Qanat Al Yash (Legerkanaal) langs Bagdad Al Jedida. De Legerkanaalsnelweg zou u nochtans hebben gezien en volgens u zelfs algemeen bekend zijn (CGVS3 p.5-6). Deze snelweg volgt echter volgens de informatie van het Commissariaat-generaal, waarvan zich een kopie bevindt in uw dossier, de loop van het gelijknamige kanaal, zodat het zeer bevreemdend is dat u hiervan niet op de hoogte zou zijn.

Een ander markant gegeven is dat u verklaart regelmatig via de Groene Zone naar Salhiya te zijn gereden. U kan zelfs drie verschillende en correcte wegbeschrijvingen geven. U situeert echter de ligging van Salhiya en de omliggende straten, parken, instanties tot en met de Internationale Zone, aan de Rusafa-kant van Bagdad. Dit is niet correct. In de Internationale Zone zou zich het hartvormige monument van de Martelaren bevinden. Ook dat is volledig onjuist (CGVS3 p.6). Het Commissariaat-generaal beschikt over informatie, waarvan zich een kopie in uw dossier bevindt, dat Salhiya en de Internationale zone aan de Karkhzijde van de Tigris liggen, en het Monument van de Martelaren in Rusafa. Bijgevolg dient ook bij uw wegbeschrijvingen ervan te worden uitgegaan dat deze niet zozeer op persoonlijke ervaring berusten als wel vooraf zijn ingestudeerd.

Verder maakt u correct melding van een moskee tegenover het treinstation en vlakbij de Allawi-stelplaats in Salhiya. U zou er wel honderd keer zijn langs gereden. Desondanks kent u de naam er niet van, en verklaart u zelfs de moskee niet te kunnen beschrijven (CGVS3 p.6). Dat is opmerkelijk. Zo verklaart u ook zowel voor als na de inval van de Amerikanen tweemaal maandelijks langs het plein te zijn gereden waar het beeld van Saddam is neergehaald. U maakt zelfs correct melding van een moskee. Ondanks de regelmaat waarmee u er zou zijn geweest slaagt u er echter niet in het bewuste plein bij naam te noemen, noch correct te beschrijven. Voor een inwoner van Bagdad is het Firdosplein nochtans geen onbekend gegeven. Hetzelfde geldt voor de moskee, en dat is vreemd (CGVS3 p.3).

Vervolgens verklaart u zich in januari 2007 te hebben verloofd in Kazimiya. Ook aan dit gegeven kan weinig geloof worden gehecht. Zo beweert u dat alle Irakezen zich in Kazimiya verloven omdat er enkel daar een imam beschikbaar zou zijn. De heilige begraafplaats van de imam zou noch hoofdzakelijk sjjiitisch, noch voornamelijk soennitisch zijn, zoals ook Najaf en Kerbala doorgaans en zonder onderscheid door beide geloofsgroepen zou worden bezocht. De heilige plaats in Adhamiya zou aan Imam Henefi (sic) zijn gewijd. Dit alles is niet correct. Gepolst naar de recente veiligheidssituatie in Kazimiya verklaart u geen weet te hebben van een militie die de wijk op het moment van uw verloving in handen zou hebben gehad. De Amerikanen zouden er ook niet aanwezig zijn geweest. Het zou voor u en uw verloofde, nochtans

beiden soennieten, geen probleem zijn geweest zich in die periode in Kazimiya te verlossen (CGVS3 p.7-9). Deze verklaring staat echter haaks op de informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt en waarvan zich een kopie bevindt in uw dossier. Uw gebrekkige kennis over de heersende groeperingen in Bagdad ten tijde van uw problemen draagt evenmin bij tot de geloofwaardigheid van uw herkomst. Zo beweert u correct dat het Mehdi-leger door Moqtada Al-Sadr wordt geleid. U verklaart echter ook dat deze een zoon zou zijn van Sistani, dat Ansar Al Sunna niet specifiek soennitisch noch sjiiitisch van aard is, en het Jaish Omar daarentegen sjiiitisch zou zijn (CGVS3 p.8-10). Dit is niet correct en stemt niet overeen met de informatie van het Commissariaat-generaal, waarvan zich een kopie bevindt in uw dossier. Bovendien is het opmerkelijk dat u als bewakingsagent voor de Irakese regering en Amerikaanse instanties in Bagdad niet beter op de hoogte blijkt te zijn van de heersende milities dan redelijkerwijs van u mag worden verwacht.

Uit bovenstaande dient te worden vastgesteld dat u wel enige kennis over Bagdad heeft maar u niet op de hoogte bent van een aantal elementaire kennisvragen over deze stad. Dit doet dan ook eerder een ingestudeerd karakter vermoeden. Er dient dan ook te worden geconcludeerd dat u niet aannemelijk maakt van Bagdad afkomstig te zijn. Aangezien de problemen die u zegt te hebben gekend zich in deze stad afspeelden, kan ook hieraan geen geloof worden gehecht. Rekening houdend met de ongeloofwaardigheid van uw herkomst, kan u evenmin de subsidiaire beschermingsstatus worden toegekend. Door uw bedrieglijke verklaringen maakt u het de asielinstanties immers onmogelijk om uw verblijfplaatsen en –situatie van de laatste jaren en uw nood aan bescherming correct te beoordelen.

De door u voorgelegde documenten vermogen niet deze appreciatie te wijzigen. U legt foto's voor waaruit zou kunnen worden afgeleid dat u effectief als veiligheidsagent voor Falcon zou hebben gewerkt. Dit feit op zich werd hier niet in twijfel getrokken. Het feit dat u uit Bagdad afkomstig bent en u daar voor deze firma heeft gewerkt, echter wel. De door u voorgelegde identiteitskaart blijkt volledig vervalst."

4.1. Verzoeker haalt aan dat hij op drie interviews van het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (verder: CGVS) werd uitgenodigd, waarbij telkens werd gepolst naar de omstandigheden die aanleiding gaven tot zijn vlucht uit Irak. Het laatste interview werd volledig gewijd aan de vraag of hij afkomstig is van Bagdad. Verzoeker wijst erop dat hij langer dan drie uur werd onderworpen aan allerlei vragen over Bagdad zodat het logisch is dat hij niet alle vragen correct kon beantwoorden. Volgens verzoeker kan een doorgedreven kennis niet worden verwacht en was het opvallend dat hij heel wat vragen correct heeft beantwoord die onmogelijk geweten kunnen zijn indien hij niet woonachtig zou zijn geweest in Bagdad, hetgeen overigens ook zou blijken uit de bestreden beslissing, waaruit blijkt dat hij correct melding maakte van de moskee tegenover het treinstation en vlakbij de stelplaats en drie verschillende wegbeschrijvingen kon geven naar Salhiya.

Verzoeker is van mening dat het CGVS een foute deductie maakt waar het concludeert dat deze kennis slechts ingestudeerd is. Indien hij iets zou instuderen, zouden dit de namen zijn van belangrijke monumenten, moskeeën en de belangrijkste rivier Tigris en zou hij de elementaire kennisvragen instuderen, eerder dan drie verschillende routes tussen zijn woon- en werkplaats te memoriseren.

Verzoeker stelt dat hij in de hoofdstad van Irak woonde, doch zeer jong is beginnen werken. Zijn kennis van de stad is dan ook voornamelijk gesitueerd rond de route tussen zijn woon- en werkplaats. Het feit dat hij op een aantal specifieke vragen niet kon antwoorden, kan niet ontkrachten dat hij wel op de hoogte was van heel wat andere kennisvragen.

Dat hij afkomstig is van Bagdad, zou bovendien blijken uit de originele tewerkstellingsbadge van Falcon. Op deze badge staan contactgegevens vermeld van het bedrijf Falcon Group, zodat het CGVS makkelijk had kunnen contact opnemen met deze groep teneinde na te gaan of hij was tewerkgesteld in Bagdad en woonde in het kamp 117. Volgens verzoeker blijkt uit de bestreden beslissing dat het CGVS niet de moeite heeft gedaan om na te trekken of er leugenachtige verklaringen werden afgelegd, doch zich tevreden heeft gesteld met de vaststelling dat hij op bepaalde vragen niet kon antwoorden. Hij meent dat het gebrek aan

onderzoek zijn kansen op de erkenning van de vluchtelingenstatus, dan wel subsidiaire beschermingsstatus, ernstig heeft gehypothekeerd. Verzoeker meent dat er geen afdoende onderzoek werd gevoerd en vraagt de bestreden beslissing te vernietigen, waarna het CGVS de nodige onderzoeken zou moeten doen.

Verzoeker brengt bij brief van 26 mei 2008 een nieuw stuk bij, namelijk een schrijven van 7 mei 2008 van de Falcon Group dat vermeldt dat hij resideerde in Bagdad en tewerkgesteld was als *“guards’ commander in Abu Gureib warehouses project”* van 1 april 2004 tot 24 mei 2007. Hij kon dit slechts op heden voorleggen omdat hij niet wist dat er werd getwijfeld aan zijn afkomst van de hoofdstad van Irak. Bovendien ging hij ervan uit dat het CGVS op basis van de door hem verstrekte contactgegevens het nodige onderzoek zou doen, wat *in casu* echter werd nagelaten. Uit de neergelegde kopie blijkt volgens verzoeker onomstotelijk zijn verblijf in Irak.

Verzoeker betoogt dat het CGVS ten onrechte meent dat zijn identiteitskaart vals zou zijn. Hij houdt voet bij stuk en verklaart dat zijn identiteitskaart werd afgeleverd door de Iraakse autoriteiten, zodat het geen namaak kan zijn.

Verzoeker wenst ten slotte nog op te merken dat hij omwille van zijn tewerkstelling bij de beveiligingsfirma Falcon Group werd onderworpen aan voortdurende dreigementen van buurtbewoners. Hij zou immers samenwerken met de Amerikanen, waardoor hij het doelwit werd van vergeldingsacties. Zijn broer werd vermoord op 20 april 2007 en ook zijn ouders werden, na voortdurende bedreigingen, vermoord. Verzoeker stelt dat het duidelijk is dat hem een gelijkaardig lot te wachten staat indien hij terugkeert naar Irak.

Ter terechtzitting legt verzoeker de originelen neer van de brief van 7 mei 2008 van de Falcon Group en van de overlijdensaktes van zijn ouders.

4.2. De Raad stelt vast dat verzoeker ter zitting de originelen bijbrengt van:

- de brief van 7 mei 2008 van de Falcon Group, waarin verzoekers verblijf te Bagdad en tewerkstelling in Abu Gureib tussen 1 april 2004 en 24 mei 2008 worden bevestigd;
- de overlijdensaktes van zijn ouders, die blijkens de toegevoegde vertaling overleden op 15 mei 2007, hetgeen overeenkomt met zijn verklaringen.

De Raad is van oordeel dat de bijgebrachte documenten determinerend kunnen zijn voor de beoordeling van de geloofwaardigheid van verzoekers profiel en feitenrelaas.

Gelet op het ontbreken van een eigen onderzoeksbevoegdheid, heeft de Raad niet de mogelijkheid om de authenticiteit en geloofwaardigheid van de ter zitting in origineel bijgebrachte stukken te onderzoeken.

Het administratief dossier en de bijgebrachte stukken in acht genomen, ontbreekt het de Raad derhalve aan essentiële elementen om, overeenkomstig artikel 39/2, §1, tweede lid, 1° van de voormelde wet van 15 december 1980, de bestreden beslissing te bevestigen of te hervormen zonder aanvullende onderzoeksdaden te bevelen.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De beslissing genomen door de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen op 28 april 2008 wordt vernietigd.

Artikel 2

De zaak wordt teruggezonden naar de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op 29 juli 2008 door:

dhr. W. MULS, wvd. voorzitter,
rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. R. SANEN, toegevoegd griffier.

De griffier,

De voorzitter,

R. SANEN.

W. MULS.